

QUE JE VOUDRAIS AVOIR VOS AILES

(OH! THAT I HAD YOUR WINGS.)

Mélodie.

à M^r Jules Lefort



Ent. Sta. Hall.

PAROLES DE M^r JULES DE WAILLY FILS

MUSIQUE DE

PAUL HENRION.

Pr. 26

N^o 1

Baryton

N^o 2

Tenor

ANVERS & BRUXELLES
Schott, Frères.

Londres, SCHOTT & C^o, 159, Regent Street.

Vincent Brooks Ltd, King St, Covent Garden

MAYENCE
Les Fils de B. Schott

QUE JE VOUDRAIS AVOIR VOS AILES.

OH! THAT I HAD YOUR WINGS.

English Words by EDWARD ELLISON.

Music by PAUL HENRION.

Nº 1.
Piano.

Andante. ♩ = 72.

p

dolce.

Heu - reux pe - tits oi - seaux, vol - tige - ant sur le sol,
Oh! joy - ous, ro - ving birds! Sport - ing so wild and free,

p

rall. **Tempo Iº**

Et que je vois de ma fe - nê - - tre, Rien ne peut, pour longtems
Whom I with en - vy, From my casement see; Nought can restrain you long

p **Tempo Iº**

rf *rall.* *rall. rit.*

re - te - nir vo - tre vol Loin des champs qui vous ont vus nai - - tre,
From those fair, fer - tile bowr's, Where young and fledgless, Pass'd your ear - ly hours:

rf *rall. rit.*

222

Tempo I^o
p

Dès que vous le vou - lez pour rent - rer en vos nids Vous fen - dez
Back to your peace - ful nests, Soon, soon you'll take your flight, Clear - ing the

p Tempo I^o

Piano introduction for the first system. The music is in G major (one sharp) and 4/4 time. It begins with a treble clef staff containing whole notes. The piano accompaniment starts with a bass clef staff, featuring a melody of eighth notes in the left hand and chords in the right hand. Dynamics include *p* (piano) and tempo markings *rall.* (rallentando) and *rit.* (ritardando).

Vocal and piano accompaniment for the first system of lyrics. The vocal line is in a soprano or alto range, with lyrics in French and English. The piano accompaniment continues with a steady eighth-note pattern in the left hand and chords in the right hand. Dynamics include *p* (piano).

Heu - reux pe - tits oi - seaux, pour vous, quand vous ai - mez Il n'est que
Oh! hap - py, lit tle birds! When love hath warm'd your breast, Ye still are

Vocal and piano accompaniment for the second system of lyrics. The vocal line continues with lyrics in French and English. The piano accompaniment features a *rall.* (rallentando) marking. A tempo change to *Tempo I^o* is indicated. Dynamics include *p* (piano).

des heu - res joy - eu - ses, Pour a - bor - der vos nids
joy - ous, Ye are ev - er blest; If for your home you pine,

Vocal and piano accompaniment for the third system of lyrics. The vocal line continues with lyrics in French and English. The piano accompaniment features a *rf* (riforma) marking. Dynamics include *rf* (riforma) and tempo markings *rall.* (rallentando) and *rit.* (ritardando).

de tend - resse em - bau - més, Vous a - vez vos ra - mes soy - eu - ses
Where some fond mate may be, You have your downy Wings To thither flee:

Tempo I^o

Vous par - tez le ma - tin sûrs de trou - ver le soir Vos a - mours
 Tho' with the morning's light, You quit your na - tive dell, Safe - ly, you'll

p Tempo I^o

cal - mes et fi - dè - les; Moi je souf - fre loin d'el - le,
 rest at night Where lov'd ones dwe'll; While far from all that's dear,

rall. Tempo I^o *rall.* *rall.*

et ne puis la re - voir Que je vou - drais a - voir vos ai -
 Ab - sent from her, I sigh; Oh! that I had your Wings, To her I'd

con espress.

les Que je vou - drais a - voir vos ai - les.
 fly, Oh! that I had your Wings, To her I'd fly.

f *rall.* *rf* *rall.*

p *rall.* *rit.*

Mé-chants pe-tits oi-seaux, pen-dant vos pre-miers jours, Vous ne quit
Oh! tru-ant, roam-ing birds! In your life's sweet springtide, You do not

p

tez point vo-à-tre mè-re, Puis, quand vous ê-tes forts,
wan-der From your pa-rent's side; But, when in strength you rise,

p *Tempo I^o*

ou-bli-ant ses a-mours, Vous fu-yez pour la vie en-tière
Heed-less of all her love, Far, far, for ev-er, From her sight you rove.

rf *rall.* *rall. rit.*

Tempo I^o

Moi je suis fort aus - si mais moins in - grat que vous, Loin des ca
I, too, like you, am strong, But less un - grate - ful grown; Still doth a

p Tempo I^o

rall. Tempo I^o

res - ses ma - ter - nel - les Pour vo - ler vers ma mè - re
Moth - er All my fondness own. Ah! for her dear em - brace,

rall. *rall.*

rall con dolore. *rit.*

em - bras - ser ses ge - noux Que je vou - drais a - voir vos ai -
How doth my spir - it sigh: Oh! that I had your Wings, To her I'd

f *rall.*

les Que je vou - drais a - voir vos ai - les.
fly, Oh! that I had your Wings, To her I'd fly.

rf rall.

